



English

Thank you for choosing one of our products. To familiarize yourself with this product, please read the following instructions.

Item
LED LENSER
8314 Led Lenser M14
8514 Led Lenser M14 blister

Version: 2.1

Battery set
4xAA/LR6/Mignon (1.5 V DC) alkaline battery. Also all other kinds of AA-batteries incl. high current batteries and 1.2V AA-accumulators (e.g. NiMH) can be used.

Putting into operation
Dispose the plastic foil, the cable straps and the bag with silica gel (protection against moisture during transport).

Turning the flashlight ON and OFF
To control the flashlight ON and OFF and to choose the 3 light programs etc. push the button at the end of the flashlight.

The M14 is equipped with our Smart Light Technology (SLT). By using a micro-processor the illumination of the LED is controlled and different light programs and light functions can be used. Due to a single button, the interface features a simple, user friendly design which means that the operator can always activate the light on the max. brightness setting. The flashlight has various different light output functions. There are two Energy Modes, three light programs and eight light functions. The button at the end of the flashlight used to turn the device ON and OFF and to choose between the different modes. There are three ways of using the button. a) You can switch, b) you can touch (the button is lightly pressed just once without being fully depressed and the flashlight retains its previous setting when the button is released) and c) you can keep it touched.

Energy Modes
By choosing master mode of Energy Saving or Constant Current you take a decision concerning the way of using the energy of the batteries.
1. Energy Saving: This mode allows the flashlight to control the light output by its built in Smart Light Technology (SLT). The light output will be adapted to the real life behaviour of normal flashlight usage.
2. Constant Current: This mode allows the continuous use of all light programs with constant light output, just regulated by the built in control unit. In both Energy Modes the brightness of the light function Boost and Power (100%) remains at a constant level for approximately 2 minutes and then drops in the following 5 minutes in the Constant Current Mode to approx. 60% of the brightness and to approx. 50% in the Energy Saving Mode.
60% in the Energy Mode Constant Current remain until the battery is empty. 50% of the maximum brightness in the Energy Saving Mode remain for approx. 25 minutes and then drop to 15%. This 15% brightness remains until the battery is empty. To change between the two Energy Modes you have to touch the button 8 times and then press the button fully within 5 seconds.
If you change to the Energy Mode Energy Saving the flashlight indicates this by starting bright and dimming down until it turns off after 3 sec. If you change to the Energy Mode Constant Current the flashlight indicates this by starting bright and turning off suddenly after 3 seconds.

Light programs and light functions
You can choose one of the three light programs (1. Professional, 2. Easy and 3. Defence) and the light functions. When the flashlight is off, touch the button 4 times and then turn the flashlight on. Once the activation is successful the flashlight will confirm your choice by flashing the number of the corresponding activated light program.

1. Professional:
When you are in this light program the flashlight starts with the light function Power (100%) when it is switched on, just like in all other three light programs. Then you have two options. You can touch the button to activate the 15% brightness of the light function Dim. Alternatively keep the button touched for continuous dimming and choose the required brightness by releasing the button. Continuing to touch the button will eventually take you to the other light functions of this light program. First comes the light function Blink (3Hz), then S.O.S. and finally Defence Strobe (20Hz).

As the sequence of the light functions in all light programs revolves, the next time you touch the button you return to the light function Power (100%). As in all other light programs for turning off the flashlight you only need to press the button, no matter which light function you are currently in.

2. Easy:
We included the light program Easy for all the users who prefer a very easy light program without too many light functions. As in the light program Professional the light program Easy starts with the light function Power (100%) and then you have two options. You can touch the button to activate the 15% brightness of the light function Dim. Alternatively keep the button touched for continuous dimming and choose the required brightness by releasing the button. In the light program Easy, there are no other light functions so you return to the light function Power (100%) by touching the button again. The sequence of light functions revolves and to turn off the flashlight simply press the button.

3. Defence:
We included this light program for all users who prefer a very simple light program with fast access to the light function Defence Strobe. The only difference between the light program Defence and Easy is that the light function Dim has been replaced by Defence Strobe (20Hz). The sequence of the light functions revolves when you touch the button and you turn the flashlight off by simply depressing the button.

Light function Boost
When the flashlight is in OFF-position, touch the button to use the light function Boost. Boost is independent of the activated light program.

One-Handed Speed-Focus
This flashlight is focusable. To adjust the beam to suit your application, simply push forward or pull back with your thumb on the head of the flashlight. Each position of the focus can be locked by using the Fast Lock by turning the head of the flashlight to the left. In order to adjust the beam again you are able to unlock the focus by turning the head of the flashlight to the other side. Then the Speed-Focus can be used again.

Replacing the batteries or accumulators
It doesn't matter which Energy Management Mode you choose, but the flashlight will signal low battery by blinking with 3Hz. The change of battery does not have an effect on the modes that has been chosen before. To replace the battery, please at first switch off the flashlight and then unscrew the cap at the end of the flashlight. Take out all used (drained) battery and dispose of it properly. Insert the new battery according to the polarity marks (+) and (-). Close the flashlight by screwing the end cap back in place. Important – when inserting new batteries, follow the polarity marks (+) and (-) that are marked on the battery housing. If inserted incorrectly, battery damage could occur which could cause an explosion. Do not allow any conductive material to connect the gold contacts of the battery box as this could cause battery damage or explosion.

Batteries
In this flashlight you can use batteries and accumulators. Never try to recharge batteries or use fresh and used batteries or accumulators together. Always change all batteries/accumulators at the same time and use high quality batteries/accumulators and the same type only. If you intend to not use the flashlight for a long period of time, take out the batteries/accumulators to prevent it from leaking and damaging the flashlight. Discharged batteries/accumulators should also be removed. Used batteries are hazardous waste and must be disposed of according to regulations by law.

Maintenance and cleaning
Clean this flashlight and all accessories only with a dry and non-fluffy, soft cloth. If a cable or electric connection is damaged, put this device immediately out of use.

Accessories
The enclosed lanyard can be fastened at the end of flashlight. The enclosed pouch will fit belts up to a maximum width of 80mm.

WARNING
Do not shine the light directly in someone's eyes. If the light beam does shine directly in your eye, look away immediately. Do not use any magnifying instruments with this flashlight that could concentrate the light beam. In the case of commercial use, the user of the flashlight should only use this product in accordance with any local laws and regulations.

Deutsch

Wir freuen uns, dass Sie sich für ein Produkt aus unserem Hause entschieden haben. Um sich mit Ihrem neuen Produkt vertraut zu machen, finden Sie hier eine Gebrauchsanleitung.

Artikel
LED LENSER
8314 Led Lenser M14
8514 Led Lenser M14 blister

Version 2.1

Batteriesatz:
4xAA/LR6/Mignon (1,5V DC) Alkaline-Batterien
Alle anderen Arten von AA-Batterien einschl. hochstromfähigen Batterien und 1,2V AA-Akkumulatoren (z.B. NiMH) können verwendet werden.

Inbetriebsetzung
Entsorgen Sie die Plastikfolie, die Kabelbinder und die Beutel mit Silica Gel (Schutz gegen Feuchtigkeit während des Transports).

Ein- und Ausschalten
Um die M14 ein- oder auszuschalten und die drei Lichtprogramme etc. auszuwählen, betätigen Sie bitte den Schalter am Ende der M14.

Die M14 ist mit unserer Smart Light Technology (SLT) ausgestattet. Durch die Verwendung eines Mikrocontrollers kann die Lichtstärke der M14 gesteuert und können verschiedene Lichtprogramme und Lichtfunktionen genutzt werden. Indem ein Einzelschalter verwendet wurde, konnte die Schnittstelle einfach und anwenderfreundlich gestaltet werden. Die M14 kann dem Nutzer Licht verschiedener Stärken und auf verschiedene Art und Weise bereitstellen. So stehen zwei Energy Modes, drei Lichtprogramme und 8 Lichtfunktionen zur Verfügung. Um die Taschenlampe an- und auszuschalten und um die verschiedenen Energy Modes, Lichtprogramme und -funktionen auszuwählen, wird der Schalter am Ende der Taschenlampe verwendet. Hierbei kann der Schalter auf drei Arten benutzt werden. Der Schalter kann a) geschaltet werden, b) er kann nur kurz angeippt werden (d.h. der Schalter wird einmal leicht gedrückt, ohne dass der Druckpunkt erreicht wird, sodass nach dem Antippen die gleiche Schalterstellung erreicht wird wie vor dem Antippen) und c) kann der Schalter für eine längere Zeit angeippt gehalten werden.

Energy Modes
Durch die Wahl eines der beiden Energy Modes (Energy Saving oder Constant Current) fällt der Anwender eine Entscheidung darüber, wie die in den Batterien/Akkumulatoren enthaltene Energie genutzt wird.
1. Energy Saving: Durch die eingebaute Smart Light Technology (SLT) wird die Lichtstärke gesteuert. Die Helligkeit ist an reale Bedingungen, die bei einer normalen Verwendung der Taschenlampe auftreten, angepasst.
2. Constant Current: Dieser Mode erlaubt den kontinuierlichen Gebrauch aller Lichtprogramme mit konstanter Lichtstärke. Die Helligkeit wird nur über die eingebaute Kontroll-Einheit reguliert.
In beiden Energy Modes bleibt die Helligkeit in der Lichtfunktion Boost und Power (100%) für ca. 2 Minuten konstant und fällt dann in den nächsten 5 Minuten auf ca. 60% der Helligkeit (Constant Current) bzw. auf 50% im Energy Saving Mode ab. Die 60% im Constant Current bleiben eingestellt bis die Batterien leer sind. Im Energy Saving Mode bleiben die 50% Helligkeit für ca. 25 Minuten erhalten und fallen dann auf 15%. Diese 15% stehen zur Verfügung, bis die Batterien leer sind.
Um zwischen den beiden Energy Modes zu wechseln, tippen Sie den Schalter acht Mal an und schalten dann innerhalb 5 Sekunden um.
Wenn Sie zum Energy Saving Mode wechseln, bestätigt die Taschenlampe das, indem sie nach dem Schalten hell leuchtet und dann innerhalb 3 Sekunden herunter dimmt. Wenn Sie zum Constant Current Mode wechseln, bestätigt die Taschenlampe das, indem sie nach dem Schalten hell leuchtet und nach 3 Sekunden schlagartig ausgeht.

Lichtprogramme und Lichtfunktionen
Sie können eins der drei Lichtprogramme (1. Professional, 2. Easy, 3. Defence) und die Lichtfunktionen auswählen. Um zwischen den drei Lichtprogrammen zu wechseln, müssen Sie, wenn die M14 aus ist, den Schalter vier Mal antippen und die Taschenlampe direkt einschalten. Eine korrekte Aktivierung bestätigt die Taschenlampe mit einer korrespondierenden (1x, 2x oder 3x) Anzahl von Aufblitzen.

1. Professional:
Wenn Sie dieses Lichtprogramm ausgewählt haben, startet die Taschenlampe, genauso wie in den anderen Lichtprogrammen nach dem Einschalten mit der Lichtfunktion Power (100%). Dann haben Sie zwei Optionen. Wenn Sie den Schalter kurz antippen, haben Sie direkten Zugriff auf 15% Helligkeit der Lichtfunktion Dim. Oder Sie halten den Schalter angeippt für stufenloses Dimmen und arretieren die gewünschte Helligkeit durch einfaches Loslassen des Schalters. Durch weiteres Antippen gelangen Sie zu den anderen Lichtfunktionen dieses Lichtprogramms. Es beginnt mit Blink (3Hz), gefolgt von S.O.S. und als letzte Lichtfunktion kommt Defence Strobe (20Hz). Da die Reihenfolge der Lichtfunktionen in allen Lichtprogrammen revolutionierend ist, starten Sie auch hier mit einem weiteren Antippen wieder mit Power (100%). Wie bei allen Lichtprogrammen können Sie unabhängig von der augenblicklich genutzten Lichtfunktion die Taschenlampe durch einfaches Betätigen des Schalters ausschalten.

2. Easy:
Das Lichtprogramm Easy wurde für alle Anwender integriert, die ein Lichtprogramm ohne viele Lichtfunktionen vorziehen. Wie beim Lichtprogramm Professional startet auch Easy mit der Lichtfunktion Power (100%), und auch hier haben Sie dann zwei Optionen. Sie können entweder durch kurzes Antippen direkt 15% Helligkeit der Lichtfunktion Dim nutzen oder aber Sie halten den Schalter angeippt für stufenloses Dimmen und Arretieren der gewünschten Helligkeit durch einfaches Loslassen des Schalters. Da es keine weiteren Lichtfunktionen im Lichtprogramm Easy gibt, gelangen Sie durch ein weiteres kurzes Antippen des Schalters wieder zur Lichtfunktion Power (100%). Die Reihenfolge der Lichtfunktionen ist revolutionierend und einfaches Schalten schaltet die Taschenlampe aus.

3. Defence:
Dieses Lichtprogramm wurde für alle Anwender integriert, die ein sehr einfaches Lichtprogramm wünschen, das einen schnellen Zugriff auf die Lichtfunktion Defence Strobe ermöglicht. Der einzige Unterschied zwischen dem Lichtprogramm Defence und Easy ist, dass die Lichtfunktion Dim durch Defence Strobe (20Hz) ersetzt wurde. Auch hier ist die Reihenfolge der Lichtfunktionen revolutionierend, und die Taschenlampe kann aus jeder Lichtfunktion heraus durch Schalten ausgeschaltet werden.

Lichtfunktion Boost
Wenn die Taschenlampe aus ist, tippen Sie einfach den Schalter an oder halten Sie ihn angeippt, um die Lichtfunktion Boost zu nutzen. Boost ist unabhängig vom aktivierten Lichtprogramm.

Fokus
Die Taschenlampe ist über den sogenannten Speed Focus fokussierbar. Halten Sie die Taschenlampe am geriffelten Mittelteil mit einer Hand fest und schieben Sie mit der anderen Hand den Objektivtubus nach vorne oder hinten. Hierdurch können Sie den Lichtstrahl stufenlos nach Ihren Wünschen einstellen. Jede Stellung des Fokus kann arretiert werden, indem der sogenannte Fast Lock verwendet wird und der Kopf der Taschenlampe nach links gedreht wird. Um den Fokus wieder verstellen zu können, muss der Kopf zur anderen Seite gedreht werden.

Wechseln der Batterien
Unabhängig vom gewählten Energy Mode signalisiert die Taschenlampe ein kurz bevorstehendes Zuneigehen der Energie durch mehrmaliges Blinken mit 3Hz. Ein Wechsel der Batterien hat keinen Einfluss auf den gewählten Mode. Zum Wechseln der Batterien schalten Sie unbedingt zuerst die Taschenlampe aus und schrauben die Taschenlampe hinten auf. Der Batteriehalter ist mit der Endkappe verbunden. Ziehen Sie diese Einheit heraus und entnehmen Sie die verbrauchten Batterien. Wechseln Sie immer alle Batterien gleichzeitig und entsorgen Sie sie vorschriftsmäßig. Legen Sie die neuen Batterien entsprechend der Kennzeichnungen (+) und (-) in den Batteriehalter ein. Achten Sie darauf, die goldenen Kontakte nie kurzzuschließen. Halten Sie diese Kontakte beim Batteriewechsel von allen metallischen oder feuchten Gegenständen fern. Schieben Sie den Batteriehalter wieder ins Lampengehäuse und schrauben Sie das Schaltergehäuse wieder ein. ACHTUNG: Wenn Sie neue Batterien einlegen, beachten Sie unbedingt die Polaritätsmarkierungen (+) und (-) im Batteriefach. Andernfalls besteht eventuell die Gefahr, dass Batterien beschädigt werden und explodieren!

Batterien
In der Taschenlampe können normale Batterien und Akkumulatoren (wiederaufladbare Batterien) verwendet werden. Versuchen Sie niemals normale Batterien wieder aufzuladen. Verwenden Sie niemals frische und gebrauchte Batterien oder Akkumulatoren zusammen. Wechseln Sie immer alle Batterien/Akkumulatoren zur gleichen Zeit und verwenden Sie ausschließlich hochwertige Batterien/Akkumulatoren desselben Typs. Falls die Taschenlampe längere Zeit nicht verwendet wollen, entnehmen Sie unbedingt die Batterien, um Schäden und auslaufende Batterien zu vermeiden. Leere Batterien und Akkumulatoren müssen entnommen werden. Verbrauchte Batterien und Akkumulatoren sind Sondermüll und müssen gemäß der nationalen Gesetzgebung entsorgt werden.

Pflege und Reinigung
Reinigen Sie die Lampe und das Zubehör nur mit einem trockenen nicht fusselfenden, weichen Tuch. Wenn ein Kabel oder eine elektrische Verbindung beschädigt ist, stoppen Sie bitte sofort die Verwendung des Artikels.

Zubehör
Die mitgelieferte Handschlaufe kann mit dem Miniatur-Schlüsselring an der Lampe befestigt werden. Die Gürteltasche passt an Gürtel bis zu einer Breite von 80 mm (z.B. Koppel).

Sicherheitshinweis
Richten Sie niemals absichtlich den Lichtstrahl in die eigenen oder in die Augen anderer Personen. Falls ein Lichtstrahl in die Augen trifft, sind die Augen sofort zu schließen, und der Kopf ist aus dem Lichtstrahl zu bewegen. Es dürfen keine optisch stark bündelnden Instrumente zur Betrachtung des Lichtstrahls verwendet werden. Die hohe Leuchtkraft der Lampe kann zur Blendung der Augen führen. Bei gewerblicher Nutzung oder bei Nutzung im Bereich der öffentlichen Hand ist der Benutzer, abhängig vom Einsatz, entsprechend aller anzuwendenden Gesetze und Vorschriften zu unterweisen.

Espanol

Gracias por elegir uno de nuestros productos. Para familiarizarse con este artículo, por favor lea las siguientes instrucciones.

Artículo
LED LENSER
8314 Led Lenser M14
8514 Led Lenser M14 blister

Version: 2.1

Conjunto de baterías
4 x AA/LR6/Mignon (1,5V DC) alcalinas. También pueden usarse todos los otros tipos de baterías AA incluidas las de alta corriente y acumuladores AA de 1.2V (p.ej.NiMH)

Puesta en funcionamiento
Retire el envoltorio plástico, las tiras de sujeción del cable y la bolsa con gel de sílice (protección contra la humedad durante el transporte).

Encendido y apagado
Para encender y apagar la linterna y para controlar los 3 programas de luz etc., presione el botón situado al final de la linterna.

La M14 está equipada con nuestra Tecnología de Luz Inteligente. La iluminación del LED es controlada por un micro-procesador y pueden usarse diferentes programas y funciones de luz. Usando un solo interruptor, la interfaz del usuario se caracteriza por un diseño simple que permite siempre que el usuario active la luz en el máximo brillo. La linterna tiene varias funciones de salida de luz diferentes. Hay dos Modos de Energía, tres programas de Luz y 8 funciones. El interruptor situado al final de la linterna se usa para encender y apagar la linterna y para elegir los diferentes modos. Hay tres formas de usar el interruptor: a) Se puede presionar hasta que haga clic, b) se puede tocar sin que haga clic (el interruptor se pulsa una vez ligeramente sin alcanzar su punto de presión -sin hacer clic-, la linterna permanece en el mismo punto que antes cuando se suelta el interruptor) y c) pulsar sin hacer clic y mantener.

Modos de Energía
Elijiendo uno de los dos Modos de Energía usted toma una decisión respecto de la forma de usar la energía de las baterías.
1. Ahorro de Energía: Este modo permite que la linterna controle la salida de luz por su Tecnología de Luz Inteligente incorporada. La salida de luz se adaptará al funcionamiento en la vida real del uso de una linterna normal.
2. Corriente Constante: Este modo permite el uso continuo de todos los programas de luz con salida de luz constante, sólo regulada por la unidad de control incorporada.
En ambos Modos de Energía el brillo de la función de luz Estimulación y Potencia (100%) permanece en un nivel constante por aproximadamente 2 minutos y luego cae en los siguientes 5 minutos hasta aproximadamente el 60% de la luminosidad máxima en el Modo de Corriente Constante y hasta aproximadamente el 50% en el Modo de Ahorro de Energía. El 60% en el Modo de Corriente Constante permanece hasta que las baterías se agotan. El 50% del brillo máximo en el Modo de Ahorro de Energía permanece por aproximadamente 25 minutos y luego cae al 15%. Este 15% de brillo permanece hasta que las baterías se agotan. Para cambiar entre los dos Modos de Administración de la Energía usted tiene que tocar el interruptor 9 veces y luego presionar hasta hacer clic dentro de 5 segundos.
Si usted cambia al Modo de Ahorro de Energía la linterna indica esto arrancando brillante y disminuyendo el brillo hasta apagarse después de 3 segundos. Si usted cambia al Modo de Corriente Constante la linterna indica esto arrancando brillante y apagándose repentinamente después de 3 segundos.

Programas y Funciones de Luz
Puede elegir uno de los tres programas de Luz (1. Profesional, 2. Fácil y 3. Defensa) y las Funciones de luz. Cuando la linterna está apagada, toque 4 veces el interruptor y luego encienda la linterna. Una vez activada correctamente la linterna confirmará su elección con un número de destellos correspondientes al programa de luz activado.

1. Profesional:
Cuando usted está en este programa de luz la linterna empieza con la Función Potencia (100%) cuando se presiona el interruptor, como en todos los otros tres programas de Luz. Entonces usted tiene dos opciones. Puede tocar el interruptor para activar el 15% de brillo en la Función Regulación. Alternativamente mantener el pulsador tocado para que la luz vaya decreciendo y elegir el brillo deseado soltando el botón. Entonces cada nuevo toque le permite pasar a las otras funciones de este programa de Luz. Empieza con la Función Parpadeo (3Hz), la siguiente es la Función S.O.S. y la última es la Función Estroboscópica de Defensa (20Hz).

Como la secuencia de las funciones en todos los programas de Luz es giratoria, la próxima vez que toque el interruptor volverá a la Función Potencia (100%). Como en todos los otros Modos de Luz para apagar la linterna sólo necesita apretar el interruptor, sin importar en qué función de luz está en ese momento.

2. Fácil:
Incluimos el programa de Luz Fácil para todos los usuarios que prefieran un programa de luz muy fácil sin demasiadas funciones de luz. Como el programa de Luz Profesional, el programa de Luz Fácil empieza con la Función Potencia (100%) y entonces usted tiene dos opciones. Puede tocar el interruptor para activar el 15% de brillo en la Función de Luz Regulación. Alternativamente mantener el pulsador tocado para que la luz vaya decreciendo y elegir el brillo deseado soltando el botón. En el programa de Luz Fácil no hay otras funciones de luz así que usted regresa a la Función Potencia (100%) tocando el interruptor nuevamente. La secuencia de funciones de luz es giratoria y para apagar la linterna simplemente presione el interruptor hasta hacer clic.

3. Defensa:
Incluimos este programa de Luz para todos los usuarios que prefieren un programa de luz muy simple con rápido acceso a la Función Estroboscópica de Defensa. La única diferencia entre los programas de Luz Defensa y Fácil es que la Función Regulación ha sido reemplazada por la Función Estroboscópica de Defensa (20Hz). La secuencia de las funciones de luz es giratoria cuando usted pulsa el interruptor sin hacer clic y para apagar la linterna simplemente presione el interruptor hasta hacer clic.

Función Estimulación
Cuando la linterna está apagada toque el interruptor sin hacer clic para usar la Función Estimulación. La Función Estimulación es independiente del modo de luz activado.

Enfoque rápido con una mano
El haz de luz de esta linterna puede ser regulado. Para ajustar el haz de luz adecuado a sus necesidades de aplicación, simplemente empuje hacia delante o atrás con su pulgar sobre la cabeza de la linterna. Cada posición del enfoque puede ser bloqueada usando el Bloqueo Rápido girando la cabeza de la linterna hacia la izquierda. Para ajustar el haz de luz nuevamente se puede desbloquear el enfoque girando la cabeza de la linterna hacia el otro lado. Entonces el Enfoque Rápido puede usarse otra vez.

Cambio de baterías o acumuladores
No importa qué Modo de Energía se elija, pero la linterna indicará que las baterías están bajas parpadeando a 3Hz. El cambio de las baterías no afecta los modos que se hayan elegido antes. Para cambiar las baterías primero apague la linterna y luego desenrosque la tapa situada al final de la linterna. Retire las baterías usadas (descargadas) y deshágase de ellas de forma adecuada. Inserte las nuevas de acuerdo con marcas de polaridad (+) y (-). Cerrará la linterna enroscando la tapa final en su sitio. Importante - Cuando se inserten las nuevas baterías seguir las marcas de polaridad (+) y (-) de la carcasa de las pilas. Si se colocan de forma incorrecta pueden resultar dañadas. No permita que los contactos dorados de la caja de baterías estén en conexión con materiales conductores.

Baterías
En esta linterna se pueden usar baterías y acumuladores. Nunca intente recargar las baterías o usar baterías nuevas y gastadas o acumuladores juntos. Cambie siempre todas las baterías/acumuladores al mismo tiempo y utilice baterías/acumuladores de alta calidad y del mismo tipo únicamente. Si no tiene intención de usar la linterna durante algún tiempo, saque las baterías/acumuladores para prevenir posibles pérdidas que puedan dañar la linterna. Baterías/acumuladores descargados deben ser retirados. Las baterías y acumuladores usados son desechos peligrosos y deben de ser tratados de acuerdo con la legislación actual.

Mantenimiento y limpieza
Limpie esta linterna y todos sus accesorios únicamente con un paño suave y seco, sin pelo. Si un cable o conexión eléctrica está dañado, no utilice este producto.

Accesorios
El cordón que se adjunta puede ser ajustado al final de la linterna. La funda adjunta se adapta a cinturones de un ancho máximo de 80mm.

ADVERTENCIA
No enfocar directamente a los ojos. Si ello sucede, volver la cabeza inmediatamente. No usar instrumentos de aumento con esta linterna que puedan concentrar el haz de luz. En caso de uso comercial, el usuario de la linterna sólo debe utilizar este producto de acuerdo con la normativa vigente.

Francais

Nous nous réjouissons que vous ayez opté pour un des produits de notre maison. Afin de vous familiariser avec votre nouveau produit, veuillez lire le mode d'emploi ci-dessous.

Article
LED LENSER
8314 Led Lenser M14
8514 Led Lenser M14 blister

Version 2.1

Jeu de piles
Piles alcalines 4xAA/LR6/Mignon (1.5V DC)
Tous les autres types de piles AA peuvent être utilisés, y compris les piles à courant élevé et les accumulateurs AA 1.2V (par ex. NiMH).

Mise en marche
Éliminez la pellicule plastique, les bandes-lieuses pour câbles et le sachet de gel de silice (protection contre l'humidité pendant le transport).

Mise sous/hors tension
Pour allumer ou éteindre la lampe de poche M14 et sélectionner un des trois programmes d'éclairage, veuillez actionner l'interrupteur situé à l'extrémité du M14.

Le modèle M14 est équipé de notre technologie Smart Light (SLT). L'utilisation d'un microcontrôleur permet de régler l'intensité lumineuse du M14 et d'exploiter différentes modes et fonctions d'éclairage. La lampe est sélectionnée uniquement à permis de configurer l'interface de manière simple et conviviale. La lampe de poche M14 fournit à l'utilisateur de la lumière à divers degrés d'intensité et ce de diverses façons. Ainsi, deux modes énergétiques, trois modes et 8 fonctions d'éclairage sont mis à disposition. L'interrupteur situé à l'extrémité de la lampe de poche sert à allumer ou à éteindre la lampe et à sélectionner les différents modes et fonctions d'éclairage. En l'occurrence, l'interrupteur peut être utilisé de trois façons différentes. L'interrupteur peut à être actionné, b) seulement être touché du bout du doigt (0-4-d) que l'interrupteur est seulement légèrement pressé une seule fois, sans que le point de commutation soit atteint, de telle sorte qu'après effleurement l'interrupteur retrouve la même position qu'avant) et c) l'interrupteur peut être maintenu pressé un certain temps.

Modes énergétiques
La sélection d'un des deux modes énergétiques (mode économique ou mode d'alimentation permanente) par l'utilisateur va déterminer comment l'énergie stockée dans les accumulateurs va être utilisée.

1. Mode économique : grâce à la technologie intégrée Smart Light (SLT), il est possible de contrôler l'intensité lumineuse. Le flux lumineux est adapté aux conditions réelles présentes lors d'une utilisation normale de la lampe de poche.
2. Mode d'alimentation permanente : ce mode permet l'utilisation continue de tous les programmes d'éclairage à intensité lumineuse constante. Le flux lumineux est réglé uniquement par le biais de l'intensité de la commande.

Dans les deux modes de gestion de l'énergie, la luminosité de la fonction d'éclairage de suractivation et du mode d'alimentation à 100% reste stable pendant env. 2 minutes puis diminue au cours des prochaines 5 minutes à env. 60% de la luminosité (mode d'alimentation permanente) et à 50% en mode économique. En mode d'alimentation permanente, cette valeur de 60% est préservée jusqu'à ce que les accumulateurs soient vides. En mode économique, la valeur de 50% est préservée pendant env. 25 minutes, avant d'être réduite à 15%. Cette valeur de 15% est préservée jusqu'à ce que les accumulateurs soient vides.

Pour commuter d'un mode de gestion de l'énergie à l'autre, veuillez effleurer l'interrupteur à huit reprises puis procéder à son activation dans un délai de 5 secondes. La commutation vers le mode économique est indiquée par la lampe de poche sous forme d'un éclairage intense lors du démarrage et qui réduit progressivement ensuite au bout de 3 secondes. La commutation vers le mode d'alimentation permanente est indiquée par la lampe de poche sous forme d'éclairage intense lors du démarrage, éteint brusquement au bout de 3 secondes.

Modes et fonctions d'éclairage
Vous pouvez sélectionner l'un des trois modes d'éclairage (1. Professionnel, 2. Simple, 3. Défense) et les fonctions d'éclairage. Pour commuter entre les trois modes d'éclairage, vous devez, la lampe de poche étant éteinte, effleurer l'interrupteur à quatre reprises puis allumer la lampe de poche directement. La lampe de poche confirme l'activation correcte en s'allumant un nombre de fois correspondant au mode d'éclairage sélectionné (1x, 2x ou 3x).

1. **Professionnel**
Si vous avez sélectionné ce mode d'éclairage, la lampe de poche démarre par la fonction d'éclairage d'alimentation à 100% après son activation, comme avec les autres modes d'éclairage. Vous avez ainsi deux options. Si vous effleurez brièvement l'interrupteur, vous disposez immédiatement d'une luminosité à 15% de la fonction de commande. Ou vous prolongez l'effleurment de l'interrupteur pour une gradation continue et sélectionnez la luminosité souhaitable en relâchant l'interrupteur. En effleurant à nouveau l'interrupteur, vous accédez aux autres fonctions de ce mode d'éclairage. La première est la fonction de clignotement (3Hz), suivie de la fonction S.O.S., puis en dernier lieu de la fonction stroboscopique de défense (20Hz). Étant donné que l'ordre des fonctions d'éclairage est séquentiel dans tous les programmes d'éclairage, vous pouvez également démarrer de cette position en effleurant à nouveau l'interrupteur au

Nederlands

Het verhoogt ons dat u gekozen heeft voor een product van LED LENSER. Om u vertrouwd te maken met dit product, vindt u hier een gebruikshandleiding.

Artikel
LED LENSER
8314 LED Lenser M14
8514 LED Lenser M14 blister

Versie 2.1

Batterijen
4x AA /LR6 / Mignon (1.5V DC)
Alle andere AA batterijen, zijnde hoge stroom batterijen en 1.2V accus (bv Ni-MH) kunnen gebruikt worden.

Ingebruikname
Verwijder de plastic folie, de kabelbinders en het zakje met siliconen gel, dewelke bescherming bieden tijdens het transport.

In- en uitschakelen
Met de drukschakelaar op de rechter zijde van de batterijbox kan u de lamp in-of uitschakelen , een lichtprogramma te kiezen, enz.

De M14 is uitgerust met onze Smart Light Technology (SLT). Door gebruik te maken van een micro processor kan men de LED stralen en kunnen er verschillende licht programma's en functies ingesteld worden. Door gebruik te maken van 1 schakelaar, is de gebruikers interface ontworpen om gemakkelijk, gebruiksvriendelijk, en laat de gebruiker steeds toe om de lamp te activeren met maximale lichtsterkte. Het kan verschillende soorten lichtsterkte bieden. Er zijn 2 Energy Management programma's, 3 Light programma's en 8 lichtfuncties. Met de drukschakelaar op achterzijde van de lamp, kan men de lamp AAN of UIT schakelen en de verschillende programma's kiezen. Er zijn drie mogelijkheden om de schakelaar te bedienen. Men kan indrukken, drukken (dit betekent dat de schakelaar wordt ingedrukt zonder de lamp AAN te schakelen) en blijven drukken.

Energy Management programma's
Door te kiezen voor één van de twee Energy Management programma's, kiest u voor een bepaald energieverbruik van de batterijen/accu's.

1. Energy Saving programma
Met dit programma bepaakt u de lichtsterkte met de ingebouwde Smart Light technology (SLT). De lichtopbrengst zal worden aangepast aan het gebruik van een normale zaklamp.

2. Constant Current programma
Met dit programma bepaakt u over alle programma's met constante lichtsterkte, geregeld door de ingebouwde controle eenheid.

In beide Energy Management programma's start de Boost functie met 130% en de Power functie met 100% lichtsterkte. De lichtsterkte blijft behouden voor +/- 2 minuten en zal dan de volgende 5 minuten dalen tot +/- 60% van de maximale lichtsterkte in het Constant Current programma en tot +/- 50% in het Energy Saving programma. De 60% in het Constant Current programma blijft behouden tot de batterijen leeg zijn. De 50% in het Energy Saving programma blijft behouden voor +/- 25 minuten om dan af te dalen tot 15%. Deze 15% behoudt men tot de batterijen leeg zijn. Om te wisselen tussen de twee Energy Management programma's, dient u de schakelaar 8x aan te raken en dan in te drukken binnen de 5 seconden.

Indien u bent veranderd naar het Energy Saving programma, dan geeft de lamp dit aan door zeer helder te starten en de lichtsterkte te laten afnemen tot de lamp uitschakelt na 3 seconden.

Indien u bent veranderd naar het Constant Current programma, dan geeft de lamp dit aan door zeer helder te starten en in slechts een plots uit te schakelen na 3 seconden.

Light programma's en functies
Door te kiezen voor één van de drie Light programma's (1. Professionnel, 2. Easy, 3. Tactical Defence) en functies, kiest u voor een bepaald licht programma. Wanneer de lamp is uitgeschakeld, drukt u op de schakelaar en druk de schakelaar dan in om de lamp aan te schakelen. Nadat u de lamp succesvol heeft geactiveerd, zal de lamp dit aangeven door een aantal keer te knippen in overeenstemming met het geactiveerde Light programma.

1. **Professionnel**
Indien u dit programma heeft gekozen, zal de lamp starten met de Power functie (100%) wanneer u de lamp aanschakelt, zoals in de 3 verschillende Light programma's. Vervolgens heeft u twee opties. U drukt op de schakelaar en heeft onmiddellijk toegang tot de 15% lichtsterkte in de dim functie. De andere mogelijkheid is u de schakelaar te blijven drukken om de lichtsterkte traploos te laten afnemen en de gewenste lichtsterkte te kiezen door de schakelaar los te laten. Door dan nogmaals op de schakelaar te drukken beschikt u over de andere functies van dit Light programma.

Japanese

この度はレッドレンザー製品をご購入いただき、まことにありがとうございます。

本書を良くお読みになり正しくお使いください。

型番・商品名
LED LENSER
OPT-8314LN レッドレンザーM14
OPT-8514NB レッドレンザーM14(プリスターパック)
Version: 2.1

使用電池
単3形アルカリ電池(1.5V DC) ×4本

(単3形の1.2Vニッケル水素充電電池でもご使用に出来ます)

本製品にはスマートライトテクノロジー (SLT) を搭載しております。内蔵のマイクロプロセッサにより、2タイプのエナジーマネジメントモードと3タイプのライトモードの設定ができ、各種機能がご使用になります。スイッチ操作にはクリック (カチコチとなるまで押す)、タッチ (スイッチを半押しして離す)、タッチ&ホールド (半押しの状態を保つ) の3種類があります。

エナジーマネジメントモードの設定
2タイプのエナジーマネジメントモードから、電池の電力消費方法を選択することができます。

①ノーマル出力モード：一般的な懐中電灯と似たパターンで電池を消費していきます。

②コンスタント出力モード：安定した明るさで短時間連続使用することができます。

この2つのエナジーマネジメントモードではブーストモードで130%、パワーモードで100%からスタートします。明るさは約2分間持続し、次の5分間でコンスタント出力モードで約60%の明るさまでダウンし、ノーマル出力モードでは約50%の明るさまでダウンします。コンスタント出力モードでの60%の明るさは電池の容量がなくなるまで続きます。ノーマル出力モードでの50%の明るさは約25分間続き、その後約15%までダウンします。この15%の明るさは電池の容量がなくなるまで続きます。

エナジーマネジメントモードは5秒以内にスイッチを8回タッチし、1回クリックするとこのように切り替えることができます。

ノーマル出力モードに変更された場合、自動的に100%点灯→減光→消灯といった一連の動作を約3秒以内に行います。

コンスタント出力モードに変更された場合、自動的に100%点灯→消灯といった動作を約3秒以内に行います。

ライトモードと機能の選択
本製品では3タイプのライトモード (1.プロフェッショナル、2.イージー、3.タクティカルディフェンス) と機能を選択することができます。オフの状態からスイッチを4回タッチし1回クリックすることにより順次、1.→2.→3.→1.→2.→3.1.・・・と切り替わり起動します。各ライトモードの起動はフラッシュの回数で確認できます。

1.プロフェッショナル

全てのライトモードにおいて、最初にスイッチをクリックするとパワーモード (100%) で点灯します。次のアクションには2つのオプションがあります。スイッチにタッチすると15%の明るさで点灯させると、またはタッチ&ホールドすることにより無段階に明るさが変化し、スイッチから指を離すことにより明るさを固定できます (ディマー機能)。その後はスイッチをタッチする度に、各種機能を起動することができます。先ずスイッチを1回タッチするとリング点滅 (3Hz) し、次に1回タッチするとS.O.S.点滅し、更にもう1回タッチするとストロボ点滅 (20Hz) します。またこのそれぞれの点灯・点滅パターンは循環していくので、次にスイッチをタッチすると最初のパワーモード (100%) に灯に戻ります。スイッチオフにしたときはどの点灯・点滅パターンからもスイッチをクリックすると消灯します。

Korean

당사 제품을 선택하여 주셔서 감사합니다.

이 제품의 사용 방법 숙지를 위해 아래의 사용설명서를 읽어주시기 바랍니다.

제품
LED LENSER
8314 Led Lenser M14
8514 Led Lenser M14 blister

Version: 2.1

AA 전지 4 개 / LR6 / Mignon (1.5V DC), 높은 전류의 전지치를 포함한 다른 모든 타입의 AA 전지들과 1.2V AA 충전지(예, NiMH)도 사용할 수 있습니다.

시각하기

플라스틱 바인, 케이싱을 잘 실러가결(충충)중 방수를 위해이 들어가 있는 봉지를 버려 주십시오.

전원(켜기/끄기)

전원을 켜고 끄기 위해서 그리고 그 개지 몇 모드를 선택하기 위해서 손전등의 뒷부분에 있는 버튼을 눌러 주시기 바랍니다.

M14 는 고급 조명 기술(SLT)이 적용되었습니다. 마이크로프로세서의 사용을 통해 LED 의 조도가 조절될 수 있고 다른 몇 모드와 기능이 사용될 수 있습니다. 단일 스위치의 사용을 통해 사용자 인터페이스는 간단하게, 사용하기 쉽고 항상 사용자가 밝기 조절을 쉽게 할 수 있고 더욱 다자인되었습니다. 다양한 종류의 빛 산출을 이용할 수 있습니다. 두 가지의 에너지 관리 모드, 세가지 및 모든 그리고 다양한 기능이 있습니다. 먼저 스위치를 1회 터치하면 모든 모드를 선택하기 위해서 손전등의 뒷부분에 있는 스위치를 사용합니다. 스위치의 사용에는 세 가지 타입이 있습니다. a) 스위치를 켜는 것, b)가볍게 누르는 것(스위치를 완전히 켜는 것이 아니라 가볍게 누르는 것을 의미합니다). 스위치를 누르고 있는 것만두도 이 전과 동일한 상태로 남게 됩니다.) c) 누르고 있습니다.

에너지 관리 모드

1. 에너지 관리 모드: 이 모드는 지속적인 밝기 조절(SLT)에 의해 빛 산출을 조절할 수 있습니다. 빛 산출은 일반 손전등 용도의 실제 생활 환경에 맞게 적응시킬 수 있습니다.

2. 지속적인 전류 모드: 이 모드는 지속적인 빛 산출과 함께 모든 빛 프로그램을 위한 지속적인 사용이 가능하게 내장된 조절 기기에 의해 모두 조정됩니다. 에너지 관리 모드는 최대 밝기와 파워 모드(100%) 모두 약 2분 동안 유지되다가 5 분 안에 지속적인 전류 모드에서는 최대 밝기의 약 60%로 떨어지고 에너지 절약 모드에서는 약 50%로 떨어집니다. 지속적인 전류 모드에서는 전지치가 전부 소모될 때까지 60%로 지속됩니다. 에너지 절약 모드에서는 약 25 분 동안 최대 밝기의 50%로 지속됩니다. 이 15%의 밝기는 전지치가 전부 소모될 때까지 지속됩니다. 두 가지의 에너지 관리 모드를 전환하기 위해서는 스위치를 켜거나 끄거나 터치합니다. 에너지 절약 모드 변경되면 손전등은 빛이 꺼지고 3 초 후 켜질 때까지 기다리는 것으로 표시됩니다. 지속적인 전류 모드 변경되면 손전등은 빛이 꺼지고 3 초 후 켜질 때까지 기다리는 것으로 표시됩니다.

빛 모드와 기능

세 가지 빛 모드(1. 전문 2. 간단 3. 절전형 발이) 중 하나와 기능의 선택에 따라 빛 프로그램을 고려하여 원하는 환경을 합니다. 손전등을 성공적으로 활성화한 후에는 활성화된 빛 모드를 확인할 수 있습니다.

1. 전문
이 모드에서는 다른 세가지 빛 모드와 동일한데 스위치를 켤 때 파워 기능(100%)으로 시작합니다. 그 후 두 가지 옵션이 있습니다. 스위치를 살짝 누르면 밝기 기능에서 15% 밝기가 적용됩니다. 다른 하나는 약제하는 것을 하기 위해 살짝 누른 후 그 상태를 유지하고 스위치에서 서서히 손을 떼 요구되는 밝기를 선택하는 것입니다. 때때 더 누를 때마다 이 빛 모드의 다른 기능을 제공합니다. 켄일 기능(3Hz)에서 시작하여 다음은 S.O.S 기능 그리고 마지막으로 스트로보 기능(20Hz)입니다. 모든 빛 모드의 일련 과정은 순환하므로 다음 번에 스위치를 살짝 누르면 다시 파워 기능(100%)이 됩니다.

中文

感谢您选择了一款我们的产品，为了让您熟悉我们这款产品，请您阅读以下产品说明书。

产品
LED LENSER
8314 Led Lenser M14
8514 Led Lenser M14 blister

版本：2.1

电池：
4 ×AA/LR6/Mignon (1.5V DC)

所有AA电池包括高电流电池及1.2V AA可充电电池（如：镍氢充电电池）均可使用。

配有SLT(Smart Light Technology)技术的M14通过微控制芯片来控制LED的发光。通过简单地操作开关，即可实现不同的发光模式及功能，并随时可实现弱光功能。本产品可提供多种光效，有三种电流管理模式，三种发光模式及多种发光功能。只需操作电筒末端的开关按钮即可实现电筒的开关及选择不同的模式。电筒末端的开关按钮有三种使用方式：可以锁定；可以点动(轻触开关，而没到达锁定的压力点。当停止触动开关时仍保持之前的设置)；可以点动并保持点动。

电流管理模式

电流管理模式的选择表示选定电流的放电方式。

1. 省电模式：此模式下电筒的电流由SLT已设定的程序来控制。其电流与常规电筒正常使用下的电流走势一致。

2. 恒流模式：此模式下电筒的所有发光模式在连续使用时的输出电流为恒流，仅由已设定的温度控制点来控制电流的大小。

在两种电流管理模式下，点动功能与强光功能的初始亮度保持约2分钟后在接下来的一段时间内，恒流模式下降到初始值的60%并持续至电源耗尽；省电模式下降到初始值的50%，保持约25分钟后下降到15%并持续至电源耗尽。两种电流管理模式之间的转换只需在5秒内点动开关6次，然后锁定开关。

电筒发光并在3秒后突然熄灭又表示成功转换为恒流模式。

发光模式与功能
发光模式包括三种1. 专业模式；2. 简易模式；3. 战术防御模式。当电筒处于关闭状态，点动开关4次然后锁定开关，便可依顺序循环激活三种模式(1、2、3、1、2、3、1、...)。

电筒闪烁一次后长亮表示成功激活模式1. 专业模式。
电筒闪烁两次后长亮表示成功激活模式2. 简易模式。
电筒闪烁三次后长亮表示成功激活模式3. 战术防御模式。

1. 专业模式
在专业模式下，当锁定开关时电筒以强光功能（100%）起始。

mode d'alimentation à 100%. Comme pour tous les modes d'éclairage, vous pouvez éteindre la lampe de poche par simple activation de l'interrupteur, indépendamment de la fonction que vous êtes en train d'utiliser.

2. Simple

Ce mode d'éclairage a été inclus pour tous les utilisateurs préférant un programme d'éclairage sans trop de fonctions. Comme pour le programme d'éclairage professionnel, le programme Simple démarre également par la fonction d'éclairage d'alimentation à 100% et vous disposez alors, ici aussi, de deux options. Vous pouvez tout exploiter la luminosité à 15% de la fonction de gradation par un bref effleurment, soit prolonger l'effleurment de l'interrupteur pour une gradation continue et sélectionnez la luminosité souhaitable en relâchant l'interrupteur. Le mode d'éclairage simple ne proposant aucune autre fonction, vous pouvez revenir en mode d'alimentation (100%) en effleurant brièvement à nouveau l'interrupteur. L'ordre des programmes d'éclairage est séquentiel et la lampe de poche s'éteint par simple activation de l'interrupteur.

3. Défense tactique : Ce mode d'éclairage a été inclus pour tous les utilisateurs préférant une programmation très simple d'éclairage offrant un accès rapide à la fonction stroboscopique de défense. L'unique différence entre le programme d'éclairage Défense tactique et Simple est que la fonction d'éclairage de gradation a été remplacée par la fonction de défense stroboscopique (20Hz). Ici aussi l'ordre des programmes d'éclairage est séquentiel et la lampe de poche peut être éteinte par activation de l'interrupteur à partir de n'importe quel programme.

Fonction d'éclairage de suractivation
Lorsque la lampe n'est éteinte, effleurez juste l'interrupteur ou maintenez le pressé afin d'utiliser la fonction d'éclairage de suractivation. La suractivation ne dépend pas du programme d'éclairage sélectionné.

Mise au point

La focalisation de la lampe de poche peut s'effectuer via le mode de focalisation rapide. Tenez fermement avec la main la partie médiane striée de la lampe de poche et, avec l'autre main, faites glisser le tube d'objectif vers l'avant ou vers l'arrière. Vous pouvez ainsi régler en continu le faisceau lumineux selon vos besoins. Chaque position de focalisation peut être verrouillée à l'aide du dispositif de blocage, en faisant pivoter la tête de la lampe de poche vers la gauche. Pour procéder à un nouveau réglage du faisceau, il faut faire pivoter la tête de la lampe dans le sens inverse.

Remplacement des piles
Indépendamment du mode de gestion de l'énergie sélectionné, la lampe de poche signalera l'imminent épuisement des piles en clignotant à plusieurs reprises à 3Hz. Le remplacement des piles n'a aucun effet sur le mode sélectionné. Pour remplacer les piles, éteignez immédiatement la lampe de poche et dévissez le capuchon situé à l'arrière de celle-ci. Le support de piles est relié au capuchon de fermeture. Retirez cette unité et enlevez les piles usagées. Remplacez toujours toutes les piles en même temps et éliminez-les conformément aux prescriptions en vigueur. Insérez les nouvelles piles en respectant les marquages (+) et (-) dans le compartiment des piles. Veillez à ne jamais court-circuiter les contacts dorés. Lors du remplacement des piles, évitez que des objets métalliques ou humides touchent ces contacts. Faites à nouveau glisser le support de piles dans le boîtier de la lampe et revisez ensuite le capuchon/boîtier de fermeture.
ATTENTION : Lorsque vous introduisez de nouvelles piles, veuillez absolument respecter les indications de polarité (+) et (-) figurant dans le compartiment à piles. Autrement, vous risquez éventuellement d'endommager les piles et de les faire exploser !

Piles

La lampe de poche peut être utilisée avec des piles et des accumulateurs (piles rechargeables) de type normal. N'essayez jamais de recharger des piles normales. Ne mélangez jamais des piles ou des accus en respectant les marquages (+) et (-) dans le compartiment des piles. Utilisez la lampe de poche pendant une période prolongée, retirez les piles afin d'éviter les dégâts. Les piles et les accumulateurs déchargés doivent être retirés du produit. Les piles et accumulateurs usagés sont des déchets spéciaux et doivent être éliminés conformément à la législation nationale.

Entretien et nettoyage
Ne nettoyez la lampe et ses accessoires qu'avec un chiffon sec, doux et non pelucheux. Si un câble ou une connexion électrique est endommagée, veuillez interrompre immédiatement l'utilisation de l'article.

Accessoire

La dragonne livrée avec la lampe peut être accrochée à l'anneau métallique. L'étui fourni peut être passé dans une ceinture d'une largeur allant jusqu'à 80mm.

Consigne de sécurité

Ne dirigez jamais intentionnellement le faisceau lumineux dans vos yeux ou ceux d'autres personnes. Si un faisceau lumineux atteint vos yeux, fermez-les et éloignez votre tête du faisceau lumineux. Ne pas utiliser d'instruments optiques grossissants pour observer le faisceau lumineux. La forte intensité lumineuse de la lampe peut aveugler. En cas d'utilisation professionnelle ou en cas d'utilisation dans des endroits publics, il faut, selon les cas, informer l'utilisateur de l'intégralité des lois et règlements à respecter.

Het start met de Blink functie (knippen 3Hz), vervolgens de SOS functie en de laatste is de Strobe functie (20Hz). De volgorde van het Light programma is repetitief, zodat een volgende keer aanraken u terug bij de Power functie (100%) brengt. Zoals in alle andere Light programma's dient u de schakelaar enkel in te drukken om de lamp uit te schakelen, ongeacht welke functie u op dat moment gebruikt.

2. Easy

We hebben deze functie voorzien voor alle gebruikers die een zeer gemakkelijk licht programma verkiezen zonder veel functies. Het Easy programma start zoals het Professional programma met de Power functie (100%) en u heeft evenveel opties als twee andere opties. U drukt op de schakelaar en heeft onmiddellijk toegang tot de 15% lichtsterkte in de dim functie. De ander mogelijkheid is u de schakelaar te blijven drukken om de lichtsterkte te laten afnemen en de gewenste lichtsterkte te kiezen door de schakelaar los te laten. In het Easy programma heeft u op drie manieren de schakelaar te drukken terug in de Power functie (100%) komt. Druk de schakelaar in om de lamp uit te schakelen.

3. Tactical Defence

We hebben deze functie voorzien voor diegenen die een zeer gemakkelijk licht programma wensen met toegang tot de Defence Strobe functie. Het enige verschil tussen het Tactical Defence-en het Easy programma is dat de dim functie wordt vervangen door de Defence Strobe (20Hz) functie. De volgorde van het Light programma is repetitief wanneer u nogmaals op de schakelaar drukt. Druk de schakelaar in om de lamp uit te schakelen.

Boost functie

Wanneer de lamp is uitgeschakeld, blijf op de schakelaar drukken om de Boost functie te gebruiken met 130% lichtsterkte. De Boost functie is onafhankelijk van het geactiveerde Light programma.

Focus

Deze lamp is focusbaar. Door de lampkap naar voor of achter te schuiven kan het licht traploos van een breed gespreid licht naar een scherp gebundeld licht worden ingesteld. Elke focusstand kan geblokkeerd worden met het Fast Lock systeem, voor de lampkap naar links te draaien. Door de lampkap naar rechts te draaien ontgrendelt men de focus en kan men de gewenste lichtstraal weer instellen.

Batterijen of accu's verwisselen
Het verhoogde van de batterijen heeft geen effect op de gekozen programma's, deze blijven behouden. Om de batterijen te vervangen dient men het sluitstuk achteraan los te draaien. Het sluitstuk en de batterijhouder vormen een geheel. Vervang steeds alle batterijen tegelijk. Plaats nieuwe batterijen zoals aangegeven met de markeringen + en – teken in de houder. De 3 goud vergulde contacten vooraan niet met een vochtig of metaal object aanraken om kortsluiting te vermijden. Plaats de batterijhouder met sluitstuk in het lamphuis. Sluit de lamp door het sluitstuk terug op de lamp te schroeven.

Batterijen

In deze lamp kan u batterijen of accu's gebruiken. Niet oplaadbare batterijen (accu's) in géén geval trachten op te laden. Nieuwe en oude batterijen nooit samen gebruiken. Vervieuw steeds alle batterijen en gebruik kwaliteitsbatterijen van hetzelfde type. Indien u de lamp langere tijd niet gebruikt, dient u de batterijen te verwijderen om beschadiging door lekkage te vermijden. Ontlaad de batterijen met de batterij leeg zijn. De 50% in het Energy Saving programma blijft behouden voor +/- 25 minuten om dan af te dalen tot 15%. Deze 15% behoudt men tot de batterijen leeg zijn. Om te wisselen tussen de twee Energy Management programma's, dient u de schakelaar 8x aan te raken en dan in te drukken binnen de 5 seconden.

Indien u bent veranderd naar het Energy Saving programma, dan geeft de lamp dit aan door zeer helder te starten en de lichtsterkte te laten afnemen tot de lamp uitschakelt na 3 seconden.

Onderhoud en reiniging

Reinig de lamp en alle toebehoren met een droge, niet pluizige doek. Het toestel onmiddellijk uit gebruik nemen indien een kabel of elektrische verbinding beschadigd is.

Toebehoren

Het bijgeleverde poets touwje kan aan het sluitstuk van de lamp worden vast gemaakt. Het bijgeleverde nylon tasje kan bevestigd worden aan broekriemmen met een breedte tot 80 mm.

Veiligheidsaanwijzing
De lichtbundel wordt opzettelijk in de ogen richten. Indien het licht in de ogen komt, de ogen sluiten en wegdraaien van het licht. Er mogen geen optisch sterk bundelende instrumenten gebruikt worden om de lichtbundel te bekijken. Als u in de lichtbundel kijkt, kan het licht de ogen tijdelijk verblinden.

Bij beroepsmatig gebruik of gebruik in een openbare ruimte, dient de gebruiker om ongevallen te voorkomen, te worden geïnformeerd in overeenstemming met de nationale regelgeving betreffende gezondheid, veiligheid en gebruik, en eventueel de regels voor het veilig gebruik van laserstralen.

2.イージー-

このライトモードでは様々な機能が必要とせず、よりシンプルな操作を求めるユーザーに最適です。最初にスイッチをクリックするとパワーモード (100%) で点灯します。次のアクションには2つのオプションがあります。スイッチにタッチをして15%の明るさで点灯させると、またはタッチ&ホールドすることにより無段階に明るさが変化し、スイッチから指を離すことにより明るさを固定できます (ディマー機能)。次にスイッチをタッチすると最初のパワーモード (100%) 点灯に戻ります。スイッチオフにしたときはどの点灯パターンからもスイッチをクリックすると消灯します。

3.タクティカルディフェンス:

このライトモードはストロボ点滅を多用するユーザーに最適です。イージーとの違いはディマー機能が代わりに、ストロボ点滅 (20Hz) 機能が起動することです。点灯・点滅パターンは循環し、スイッチオフにしたときはスイッチをクリックすると消灯します。

ブースト機能

スイッチオフの状態から、スイッチをタッチ&ホールドするとブーストモード (130%) で点灯させることができます。このブースト機能は各ライトモードとは関係なく起動させることができます。

フォーカス・フォーカスロック

本体のグリップ部分を握り、レンズが装着されているヘッド部を前後にスライドして照射角度を調整します。またフォーカスはヘッドを左に回すことによりロックし、右に回すとロックが解除できます。

電池の交換

電池を交換することにより、選択されたモードの設定に影響しません。ただし、電池の容量が不足している場合は、シグナル点滅 (3Hz) します。電池を交換する前には必ずスイッチをオフにしたから、フェールキャップを削りてください。フェールキャップと一体化になったバッテリーホルダー内の古い電池を取り出してください。電池を交換するときは、毎回全ての電池を新しいものに交換してください。新しい電池をバッテリーホルダー内部の表示に従い、(+) (-)を正しい向きに装着してください。全ての電池を装着したら、このユニットを再度本体に挿入し、フェールキャップを閉めてください。
※バッテリーホルダー-先端部の金メッキコンタクト (接点部品) が、液体や金属に触れると、ショートの原因になりますのでご注意ください。

注意!

新しい電池を挿入するときは、バッテリーホルダー内部の表示に従い、(+) (-)を正しい向きで入れてください。電池を間違った向きで注入すると液漏れ・発熱・破損の原因になります。

電池について

アルカリ電池等の一次電池に充電したり、新旧・異種の電池を混用したりしないでください。電池を交換するときは、毎回全ての電池を新しいものに交換してください。異種の電池を混用した場合は、指定外の電池を電源として使用した場合、故障の原因になることがあります。本製品を長期間使用しない場合は、液漏れによる損傷を防ぐため、電池を取り出して保管してください。使い切った電池は必ず本体から取り